P4 contexts and question requests for by-verb analysis

Contexts and question requests are presented here in English. They were originally written in Italian and were translated orally into a Camuno dialect by the narrator. For the context, the narrator was allowed the freedom to use appropriate idiomatic expressions to make the situation seem as credible and natural as possible. However, the narrator was asked to keep the question request, and therefore hopefully also the question, relatively short and simple, making the elicited question as close as possible to the Italian (the only difference being in the use of either an SCI or FS question form). For that reason the Italian form of the question is given here (and its translation is obvious from the English version of the question request).

Questions are ordered by subject type and verb and sorted in the order: manner verbs: activities > result verbs: causatives / change-of-state (CoS) / activities / verb-of-measure (VoM) > stative verbs (an order which reflects the original hypothesis that the use of FS reflected a manner>result>stative preference which later proved slightly inaccurate). There are four questions for each verb for all verbs except *girare* 'turn, spin', for which there are only 2. Within each category main verbs are presented before what (following Cinque 2006a,b,c) would be considered auxiliary verbs.

1.1 (2489) main / manner-activity / lavare / 2nd ps

You know your neighbour Lisa does as little as possible to look after the house. Despite that, you see her there with sponge in hand doing a job that isn't absolutely necessary. It seems that you were wrong about her. Ask Lisa if she often washes the windows.

Lavi spesso le finestre?

1.2 (2428) main / manner-activity / lavare / 2nd ps

With her new job at the supermarket, Lisa doesn't have time to wash the family's clothes. Ask her if now she washes the clothes on Sunday.

Lavi i panni la domenica?

1.3 (2429) main / manner-activity / lavare / 2nd ps

They say that Clint Eastwood never washed the famous poncho from the film "For a fistful of dollars". It seems that it could also be like that for Angelo's coat (which is beginning to smell)! Ask him if he ever washes that coat.

Lavi mai quel capotto?

1.4 (2431) main / manner-activity / lavare / 2nd ps

Ricardo goes around in a beautiful new Mercedes and turns the heads of all the girls. He doesn't allow anyone else to drive his car. Ask him if only he washes his beautiful car.

Lavi solo tu la tua bella macchina?

2.1 (2438) main / manner-activity / lavorare / 2nd ps

Recently Andrea has started gardening in the city. Ask him if he works even when it rains.

Lavori anche quando piove?

2.2 (2439) main / manner-activity / lavorare / 2nd ps

Giusi is pregnant and the doctor has advised her to stay at home - immediately. But you see her still leaving at the same time. Ask Giusi if she's still working.

Lavori ancora?

2.3 (2440) main / manner-activity / lavorare / 2nd ps

Giorgio manages many businesses in the village: the bar, the hotel, the bookshop. Now he's opened a new shop in the centre of the village. Ask your neighbour if now even she works for Giorgio.

Anche tu lavori per Giorgio?

2.4 (2490) main / manner-activity / lavorare / 2nd ps

Enrica told you that she no longer wants to work on Saturday. But now it's Saturday and you see her in the office in front of the coffee machine. Ask Enrica if she works on Saturday.

Lavori il sabato?

3.1 (2442) main / manner-activity / leggere / 2nd ps

You've come to know a foreign girl. She seems really well informed. Yesterday she told you not to go to the library because it was closed as they were renovating it. Ask her if she too reads the 'Giornale di Brescia' (local newspaper).

Anche tu, leggi il Giornale di Brescia?

3.2 (2443) main / manner-activity / leggere / 2nd ps

You keep the village library and an 18-year old girl comes in to return her books. You want to help her to find some more. Ask her if she only reads 'Mills and Boon/potboilers'.

Leggi sola romanzi rosa?

3.3 (2441) main / manner-activity / leggere / 2nd ps

Annetta is now 80 but she seems to be in really good shape. There she is now in the bar (café) about to read a new book from the library. Ask her if she usually reads even without glasses.

Di solito, leggi anche senza occhiali?

3.4 (2492) main / manner-activity / leggere / 2nd ps

Matilda is now 80 and she has problems with her eyes. What a shame for her. Poor thing. You know that she used to like to spend an entire day with a good book. You meet her coming out of the library with 3 books in her hand! Ask her if she still reads a lot!

Leggi ancora tanto?

4.1 (2445) main / manner-activity / mangiare / 2nd ps

Gianna is trying to lose a bit of weight so that she can walk in the mountains. She's taken some advice about doing it. It's best to eat more at lunchtime than for supper. Ask her if she only eats soup for supper.

Mangi solo una minestra per cena?

4.2 (2446) main / manner-activity / mangiare / 2nd ps

Giulia likes everything fresh. She waits for summer for tomatoes and autumn for apples. Ask her if she only eats porcini mushrooms when it's the season.

Mangi i funghi porcini solo quando sono in stagione?

4.3 (2491) main / manner-activity / mangiare / 2nd ps

Your friend told you Maria was a vegetarian. You prepare two different risottos, one vegetarian and the other with chicken. But she chooses the one with chicken! Ask Maria if she eats meat.

Mangi carne?

4.4 (2444) main / manner-activity / mangiare / 2nd ps

Tonino is eating pasta and talking in a loud voice letting the spaghetti fall out of his mouth. Ask him if he always eats with his mouth open!

Mangi sempre con la bocca aperta?!

5.1 (2566) main / inanimate-subject, manner-activity / girare / 3nd ps

Your talking on the phone to your aunt who has a water mill. But you know that it hasn't rained for a month. Ask her if the mill is turning anyway.

Gira il mulino lo stesso?

5.2 (2570) main / inanimate-subject, manner-activity / girare / 3nd ps

The bell tower broke in the last thunderstorm. Do you think that they've repaired it? You're with your friend Sergio and you hear 9 o'clock strike. Ask your friend if the hands are turning once again.

Girano ancora le lancette?

6.1 (2529) main / result-causative / rompere / 3nd ps

Lisetta looks at the bar and is in despair because there's such a big mess: bottles in every corner, wine spilt, and broken glass. Ask her if the customers always break the glasses when they get drunk.

I clienti rompono spesso i bicchieri quando si ubriacano (per sbaglio)?

6.2 (2530) main / result-causative / rompere / 2nd ps

Maria has experience as a cook. She's making her favourite cake. In the recipe you have to put 4 eggs. She breaks one after another: 'crack, crack, crack, crack'. Ask her if she always breaks the eggs with only one hand.

Rompi sempre le uova con una mano sola (apposta)?

6.3 (2531) main / result-causative / rompere / 3nd ps

Your brother Giovanni and his brother Giuseppe like fishing in the pond and they even do it in winter when the water is frozen. Giuseppe uses a tripod to make a hole. Ask Giovanni if Giuseppe always breaks the ice like that.

Giuseppe rompe sempre il ghiaccio in quel modo li (apposta)?

6.4 (2532) main / result-causative / rompere / 2nd ps

Giuseppe arrives home tired and throws himself into the armchair. You hear 'crack' and look. He's broken his glasses! Ask Giuseppe if he always breaks his glasses like that.

Rompi spesso gli occhiali così (per sbaglio)?

7.1 (2469) main / result-CoS / rompersi / 3nd ps

Everyone is buying the new coffee machine that takes capsules. The're lovely! Unfortunately your's stopped all of a sudden. You didn't do anything! Ask your friend - who advised you to buy it - if those machines often break down.

Si rompono spesso queste macchine?

7.2 (2476) main / result-CoS / rompersi / 3nd ps

The plastic bags that you use now in the grocery shop seem to me to be too weak. There's Irene who often goes to that shop. Ask her if, when she puts potatoes in them, those bags usually break.

Di solito, quando si mette le patate, si rompono, quei sacchetti?

7.3 (2477) main / result-CoS / rompersi / 3nd ps

Your friend is complaining that her Skoda car isn't like the one she had before (which was a Volkswagen). Even if it's maintained regularly it's always out of action. Ask her if her car always breaks down without warning.

Si rompe sempre all'improvviso, la tua macchina?

7.4 (2478) main / result-CoS / rompersi / 3nd ps

Granny's chair is old, comfortable and also attractive. When she sits there, she's relaxed. Guests also use it without problems. Ask me if the chair only breaks when Marco sits there.

Si rompe solo quando c'è Marco?

8.1 (2398) main / result-causative / dare / 2nd ps

Everyone knows that Manuela doesn't like her sister-in-law (but she never wants to admit it). Ask Manuela if she gives her sister-in-law a kiss when she meets her.

Alla tua cognata, dai un bacio quando la incontri?

8.2 (2413) main / result-causative / dare / 2nd ps

It's always hard to find the right Christmas present. Sometimes you just don't have any ideas - especially for your father. Ask me if even I give socks to my father at Christmas time.

Dai anche tu le calze a tuo papà per Natale?

8.3 (2415) main / result-causative / dare / 2nd ps

Dad is repairing the brakes on the bicycle while Tonino is messing around playing football. You finally can't take it any more. Ask Tonino if he is always such a pain (lit. 'gives irritation') when you have to concentrate.

Dai sempre fastidio quando si deve concentrare?!

8.4 (2488) main / result-causative / dare / 2nd ps

Why is Luigi always late for work? He'll be fired! Your friend explains that he first has to go to the chicken run to take care of the hens. Ask Luigi if he always feeds the chickens (lit. 'gives to eat to the chickens') in the early morning.

Dai sempre da mangiare alle galline la mattina presto?

9.1 (2535) main / result-activity / trovare / 2nd ps

Everyone loses their keys. Then they look for them everywhere: on the sofa, in the kitchen, in the bathroom. Ask me, if, like everyone, I always find my keys in my pocket.

Trovi le chiavi sempre in tasca?

9.2 (2536) main / result-activity / trovare / 2nd ps

Giuseppe has a cottage that he only uses in the summer. Ask him if, when he gets to the cottage, he finds cobwebs everywhere.

Trovi le ragnatele dapperttutto?

9.3 (2537) main / result-activity / trovare / 2nd ps

Tonino is really messy boy and even if he is always promising to tidy his room, he never does it. Ask his mother if she always finds a mess in Tonino's room.

Trovi spesso casino nella stanza di Tonino?

9.4 (2538) main / result-activity / trovare / 2nd ps

When my friends come to eat at my house, it's never easy to choose the menu! Piero doesn't like vegetables, Maria is allergic to wheat, and Linda is a vegetarian. Ask me if I usually find a solution!

Di solito, trovi una soluzione?

10.1 (2543) main / result-CoS / cadere / 3nd ps

In Val Camonica, autumn comes early. Ask me if even with us in Malegno the leaves fall in August.

Di solito, anche da noi a Malegno, cadono le foglie in agosto?

10.2 (2544) main / result-CoS / cadere / nd ps

Andrea has a degree in astronomy from the city. You're there with him looking at the stars. Suddenly you see one fall. Ask Andrea if the stars often come down.

Cadono spesso le stelle?

10.3 (2545) main / result-CoS / cadere / nd ps

The other night there was a thunderstorm and there was such a strong wind that it stripped the branches off the tree next to your house and a few tiles fell off as well. Ask me if the tiles fly off the roof when there are thunderstorms.

Quando ci sono dei temporali, cadono le tegole dal tetto?

10.4 (2546) main / result-CoS / cadere / 3nd ps

After the cleaning is done, we sit down and relax but after 10 minutes we always hear the same sound. Ask me if the broom always falls down (lit 'goes to the ground') in the cleaning cupboard.

Cade sempre la scopa nel ripostiglio?

11.1 (2547) main / inanimate subject, result-activity / maturare / 3nd ps

Your neighbour has left you a basket of tomatoes that have just been picked but some of them are still green. Ask her if tomatoes ripen even without the sun.

I pomodori maturano anche senza sole?

11.2 (2548) main / inanimate subject, result-activity / maturare / 3nd ps

You've bought some kiwis but they are still hard. You'd like to eat them Satuday at the party. Ask me if kiwis usually ripen in a couple of days.

Di solito, maturano in un paio di giorni, i kiwi?

11.3 (2549) main / inanimate subject, result-activity / maturare / 3nd ps

You've bought a house and in the garden there's a persimmon tree. Ask me if persimmons usually ripen before it snows.

Di solito, i cachi maturano prima che arrivi la neve?

11.4 (2550) main / inanimate subject, result-activity / maturare / 3nd ps

You've bought a house in Edolo in the Upper Valley and there's an apple orchard. Ask your neighbour if apples ripen in September in Edolo.

Le mele ad Edolo maturano a settembre?

12.1 (2394) aux / result-activity / andare / 2nd ps

In autumn, every weekend Ricardo meets the boyscouts in front of the town hall. Ask Ricardo if he goes to pick blueberries every Saturday.

Vai a raccogliere mirtilli ogni sabato?

12.2 (2436) aux / result-activity / andare / 2nd ps

Caterina's always got an empty fridge and she only fills it when her boyfriend comes, or he gets angry. Ask Caterina if she only goes shopping when her boyfriend comes.

Vai a fare la spesa solo quando arriva il tuo fidanzato?

12.3 (2434) aux / result-activity / andare / 2nd ps

Edoardo, your new friend's husband, likes to eat meat from wild animals. He often gives you rabbits, bits of deer, even pigeons. Ask Edoardo if he goes duck hunting when it's the season.

Vai a caccia di anatre durante la stagione?

12.4 (2435) aux / result-activity / andare / 2nd ps

For some time now, your colleague Matteo has been arriving late for work. He's tired and then he falls asleep in front of the computer. You've heard that he's training for a race. Ask him if he often goes running in the early morning.

Vai spesso a correre la mattina presto?

13.1 (2420) aux / result-causative / fare (caus) anim / 3nd ps

We're talking about Giuseppe, a friend of mine and a strong man, a wood cutter. Ask me if he only uses the wood stove when it snows.

Giuseppe fa andare la stufa solo quando nevica?

13.2 (2623) aux / result-causative / fare (caus) anim / 2nd ps

Everyone knows that most children hate spinach. In your opinion you should only give children to eat things they like, but your friend can be very strict! Ask your friend if she makes her children eat spinach.

Fai mangiare gli spinaci ai bambini?

13.3 (2419) aux / result-causative / fare (caus) anim / 2nd ps

You've heard that now Paolo is working as a mechanic and because he doesn't ask much, he's got quite a lot of work. But Paolo breaks everything he touches! Ask me if even I get Paolo to repair the car.

ANCHE TU fai aggiustare la macchina a Paolo?

13.4 (2611) aux / result-causative / fare (caus) anim / 3nd ps

You're with your friend Giulia who works at the new village shop. Her boss (who you really don't think very much of) insists that she stays there to tidy up even though he knows that the last train goes at 7. Ask her if her boss often makes her miss the train.

Ti fa spesso perdere il treno (apposta), il tuo capo?

14.1 (2624) aux / result-causative / fare (caus) inanim / 3nd ps

You're talking with your mother on the phone. You know that where she lives there's been a lot rain recently and all the streams in the mountains are full of water. Ask her if the water is making the millwheel turn.

Fa girare il mulino, l'acqua?

14.2 (2418) aux / result-causative / fare (caus) inanim / 3nd ps

Manuela runs the village bar and she doesn't usually drink. Ask her if wine makes her get the accounts wrong!

Il vino ti fa sbagliare a fare i conti?

14.3 (2432) aux / result-causative / fare (caus) adv / 2nd ps

Marco is a big man with a large black beard and long hair, and a booming voice. When he goes to Lucia's house she hides under the bed. Ask Lucia if Marco frightens her.

Ti fa paura, Marco?

14.4 (2625) aux / result-causative / fare (caus) adv / 2nd ps

You go to the retirement home to find your friend Giovanna who unfortunately has had a stroke. Her room is so well heated that you start to feel ill and so you open a window. (Giovanna doesn't seem to mind.) The nurse comes in. Ask her if it's too cold for Giovanna.

Fa freddo per Giovanna la finestra aperta?

15.1 (2522) aux / result-auxiliary / cominciare a (nat) / 2nd ps

Marisa works all day for the town hall and what's more she has three children. She always gets home late. Ask her if she always (only) begins preparing dinner after 8 o'clock.

Cominci solo dopo le otto a preparare la cena?

15.2 (2523) aux / result-auxiliary / cominciare a (nat) / 2nd ps

Marco's family has a vineyard and he has to help, at least at the start, when it's time to harvest. Ask Marco if he starts picking the grapes in September.

Cominci a raccogliere l'uva a settembre?

15.3 (2524) aux / result-auxiliary / cominciare a (nat) / 2nd ps

After a night of partying, there's a bit mess in the restaurant: glasses overturned, pasta on the floor, and a mountain of dirty plates. It can only be cleaned up when the last client has gone. Ask Davide, who's the waiter, if he only begins to tidy up after midnight.

Cominci a mettere a posto solo dopo mezzanotte?

15.4 (2526) aux / result-auxiliary / cominciare a (nat) / 2nd ps

In the morning, while her husband takes advantage of a quarter of an hour to read the paper, Marta feeds the dog, tidies the kitchen, fetches the bread and makes the coffee. Ask Marta if even she begins to read the newspaper when her husband goes to work.

Cominci anche te a leggere il giornale quando il marito va al lavoro?

16.1 (2423) aux / result-auxiliary / finire di (nat) / 2nd ps

Marisa works all day for the town hall and what's more she has three children. She always gets home really late. Ask her if she always (only) finishes preparing dinner after 8 o'clock.

Finisci solo dopo le otto di preparare la cena?

16.2 (2426) aux / result-auxiliary / finire di (nat) / 2nd ps

When she goes to the library, Piera always takes away a lot of books. But does she read all of them from cover to cover? Ask Piera if she usually finishes reading all the books before she gives them back.

Di solito, finisci di leggere i libri prima di ritornarli?

16.3 (2433) aux / result-auxiliary / finire di (nat) / 2nd ps

Alberto's family has a persimmon tree in their garden. Ask Alberto if he usually finishes picking the persimmons before the snow comes.

Di solito, finisci di raccogliere i cachi prima che arrivi la neve?

16.4 (2514) aux / result-auxiliary / finire di (nat) / 2nd ps

You're with Giuseppe, the forester. Ask him if he always finishes cutting the wood before it snows.

Finisci sempre di tagliare la legna prima che arrivi la neve?"

17.1 (2470) aux / result-auxiliary / smettere di / 2nd ps

Edoardo is someone who likes to be in the bar with his friends in front of a nice glass of wine – even two. But in summer, when it was 40 degrees, he fainted and they had to take him to hospital. Ask him if he now stops drinking wine when it's hot.

Smetti di bere vino quando fa caldo?

17.2 (2472) aux / result-auxiliary / smettere di / 2nd ps

Martino plays the electric guitar. His father told him that he'd throw the guitar out of the window if he heard it again. But in a week's time Martino has to play the guitar at the village festival and he has to practice. Ask him if he at least stops playing when his father is at home.

Smetti di suonare almeno quando c'è' il papà a casa?

17.3 (2473) aux / result-auxiliary / smettere di / 2nd ps

You never see Marco without his mobile phone. It seems like either he's talking, or he's reading his email, or he's on Facebook. He even seems to use it in bed. Ask him if, at least in church, he stops using his phone.

Almeno in chiesa, smetti di usare il telefonino?

17.4 (2515) aux / result-auxiliary / smettere di / 2nd ps

Since Barbara has had her farm product business, she's been so busy that you hardly ever see her. She has no time for herself, not even to rest. She'll get ill if she goes on like that. Ask Barbara if she stops working at least when her husband comes home.

Smetti di lavorare quando arriva a casa tuo marito?

18.1 (2401) aux / result-auxiliary / provare a / 2nd ps

Lucia gets embarrassed talking dialect with her mother. Ask Lucia if she tries to talk dialect with her grandfather (even if he's a bit deaf).

Provi a parlare dialetto con il nonno?

18.2 (2465) aux / result-auxiliary / provare a / 2nd ps

Davide is really proud of his new bicycle. After he's been for a ride with his friends in the mountains, he oils and washes the bike. But you know that he's not much of a mechanic. Ask him if he tries to fix the bike himself.

Provi ad aggiustare la bicicletta da solo?

18.3 (2467) aux / result-auxiliary / provare a / 2nd ps

Manuela had a bad lung infection in the winter but the doctor told her that to go for a short walk and get some fresh air would do her good, even if she didn't (particularly) feel like it. Ask her if she tries to go out when the weather's good.

Provi ad uscire quando c'è bel tempo?

18.4 (2466) aux / result-auxiliary / provare a / 2nd ps

Tonino tells you that it was his brother who stole the chocolates and his brother told you it was Tonino. But you saw Tonino going into the kitchen to eat them! Ask him if he always tries to give the blame to his brother!

Provi sempre a dare la colpa a tuo fratello?

19.1 (2475) aux / result-auxiliary / riuscire a / 2nd ps

Caterina is training for a race. But her work hours change from one day to the next. Ask her if she manages to run every morning.

Riesci a correre ogni mattina?

19.2 (2409) aux / result-auxiliary / riuscire a / 2nd ps

Matilda is 80 and you want to go with her for a short walk to get some fresh air. Ask Matilda if she usually manages to walk as far as the park.

Di solito, riesci a camminare fino al parco?

19.3 (2474) aux / result-auxiliary / riuscire a / 2nd ps

Carla works in the bakery. But with two small children it's not easy working in the early morning like her boss wants. Ask her if she always manages to start at 6.

Riesci sempre a cominciare alle 6?

19.4 (2468) aux / result-auxiliary / riuscire a / 2nd ps

Giacomino is afraid of monsters under the bed. It's just as well that the babysitter, Giovanna, who knows Giacomino well, is able to calm him down. Ask Giovanna if she usually manages to get Giacomino to go to sleep.

Riesci a far dormire Giacomino?

20.1 (2450) main / result-VoM / pesare / 2nd ps

Anna was very ill and had to have a stomach operation. The doctors are worried because she's lost such a lot of weight. She's just got back from her weakly appointment at the hospital. Ask Anna if she weighs more than last time.

Pesi più dell'ultima volta?

20.2 (2451) main / result-VoM / pesare / 3nd ps

You're at the post office to send the package to your nephew in China. You've already stuck on the stamp that you had at home but you still have to check that you're not over the weight limit. Ask the person behind the counter if the package weighs more than 100g.

Pesa meno di un etto?

20.3 (2516) main / result-VoM / pesare / 3nd ps

Roberto is carrying the bags for his daughter with some difficulty. Ask Roberto if the bags weigh a lot.

Pesano così tanto le borse?

20.4 (2517) main / result-VoM / pesare / 3nd ps

You are buying the wood to finish the kitchen remodelling. But your car can't carry much and you have to be careful not to exceed the limit. Ask the wood supplier if the wood that you've chosen weighs more than a ton.

Pesa più di un quintale questa legna?

21.1 (2399) main / stative / fidarsi di / 2nd ps

There's already quite enough corruption between the politicians in Lombardy! So then, ask me if I trust the politicians in Rome!

Ti fidi dei politici di Roma?

21.2 (2422) main / stative / fidarsi di / 2nd ps

Giuseppe is a woodsman, he knows the natural world well and usually he's right about the weather. He says it will snow at Christmas. Ask me if I usually believe Giuseppe's forecasts.

Di solito, ti fidi dei previsioni di Giuseppe?

21.3 (2498) main / stative / fidarsi di / 2nd ps

Angela likes chatting with everyone. She told me that Giovanni had left for Milan and he'd found another girlfriend. Ask me if I trust that gossip!

Ti fidi di quella pettegola?

21.4 (2499) main / stative / fidarsi di / 2nd ps

The new mayor is very well thought of in the village. Finally, we have an honest and good politician. Ask me if even I trust the mayor now.

Anche tu, ti fidi del sindaco adesso?

22.1 (2396) main / stative / credere in / 2nd ps

Tonino has always been very sure of himself and his relationship with the world. Ask Tonino if he believes in the guardian angel.

Credi nell'angelo custode?

22.2 (2397) main / stative / credere in / 2nd ps

We are at the beginning of December and Isabella is hoping to get a beautiful new dress from Santa Lucia. (But Isabella is 15!) Ask Isabella if she still believes in Santa Lucia.

Credi ancora in Santa Lucia?

22.3 (2411) main / stative / credere in / 2nd ps

One evening, you go with Ricardo to the community centre and you see a strange light in the sky. It seems to be slowly coming down. You're afraid. Ask Ricardo if he believes in UFOs.

Credi negli UFO, (Ricardo)?

22.4 (2412) main / stative / credere in / 2nd ps

Theresa has always wanted to have a child but for years it hasn't happened. But she's learned that she can still have them if it's God's will. Ask her if she believes in providence.

Credi nella Providenza?

23.1 (2453) main / stative / piacere a / 2nd ps

You know that I always drink red wine in the bar. But now you see me with a nice beer in my hand. Ask me if I like beer.

A te piace la birra?

23.2 (2495) main / stative / piacere a / 2nd ps

Castor oil makes you throw up, but I take it willingly. Ask me if I like castor oil!

A te piace l'olio di ricino?

23.3 (2503) main / stative / piacere a / 2nd ps

You're in the community centre on a Friday evening, playing Bridge. Usually Giorgio - a very conceited man who doesn't accepts his mistakes - is the winner. Ask me if I like it when Giorgio is wrong!

Ti piace quando Giorgio sbaglia!?

23.4 (2520) main / stative / piacere a / 2nd ps

It's just come to you, all of a sudden, a great solution to the problem of where to go for the annual community outing. We'll go to the seaside! Ask me if I like the idea.

Ti piace questa idea?

24.1 (2447) main / stative / pensare che / 2nd ps

We are looking at a sky full of bright stars. Ask me if I think there's life on another planet.

Pensi che c'è vita su un'altra pianeta?

24.2 (2448) main / stative / pensare che / 2nd ps

Luigi suggested that we meet for the festival at 7. But it's half past 7 and he's not there. Ask me if I think that Luigi has missed the train.

Pensi/credi che Luigi ha perso il treno?

24.3 (2449) main / stative / pensare che / 2nd ps

The Saturday before the village festival, the community hires a coach and everyone goes on a trip together. Usually we don't know where we're going - and everyone is talking about it. Last time, we went to the mountains. Ask me if I think that we'll go to the seaside tomorrow!

Pensi che andiamo al mare domani?

24.5 (2551) main / stative / pensare che / 2nd ps

Your friend was engaged to Giovanni. For her he was the love of her life. But no one has seen Giovanni for a month. Maybe he's found someone else? How sad for your friend. Ask me if I think that Giovanni is not coming back.

Pensi che Giovanni non torni più?

25.1 (2534) main / stative / sapere che / 2nd ps

Our friend Silvia was in love with Giovanni. He was the love of his life and she wanted to marry him. But you've found out that it wasn't like that for him and that he's found someone new. Ask me if I know that Giovanni has left Silvia.

Sai che Giovanni ha lasciato Silvia?

25.2 (2404) main / stative / sapere DP / 2nd ps

Tonino tells you that it was his brother who stole the strawberries and his brother tells you that it was him who stole them. Well then, ask their mother if she knows the truth.

Sai la verità?

25.3 (2497) main / stative / sapere DP / 2nd ps

Your friend Giancarlo tells you that his wife is pregnant after many years of marriage. You are overjoyed for them. You want to spread the news to the entire village. You meet a friend in the piazza. Ask her if she knows the latest!

Sai l'ultima!?

25.4 (2533) main / stative / sapere wh / 2nd ps

You've looked for them everywhere: in your pocket, on the sofa, in the bathroom, but you haven't found them. Ask me if I know where you've left your keys.

Sai dove ho messo le chiavi?

26.1 (2456) aux / stative-auxiliary / potere (abil) / 2nd ps

Tonino, a boy from Bienno, is always running. Now he's 10 he's starting to run seriously. Ask him if he can run as far as Breno.

Puoi correre fino a Breno?

26.2 (2464) aux / stative-auxiliary / potere (abil) / 2nd ps

What an enormous suitcase! Ask me if I can carry that suitcase (or if it's too heavy).

Puoi portare quella valigia, oppure è troppo pesante?

26.3 (2493) aux / stative-auxiliary / potere (abil) / 2nd ps

You ask Edoardo to dinner. You want to be sure that he hasn't got any allergies or problems with seafood. Ask Edoardo if he can eat prawns.

Puoi mangiare i gamberetti?

26.4 (2455) aux / stative-auxiliary / potere (abil) / 2nd ps

You usually work at the community centre on Wednesday evening but today it's your birthday and you want to go to a restaurant. Isabella, a 15-year old girl is the only person available to keep the bar. But is she up to the job? Ask her if she can stay there on her own.

Puoi stare li da sola?

27.1 (2457) aux / stative-auxiliary / potere (req) / 2nd ps

Your dear nephew Matteo is smoking near the table. Ask him if he could smoke somewhere else.

Puoi fumare da un'altra parte, Matteo?

27.2 (2487) aux / stative-auxiliary / potere (req) / 2nd ps

We are having dinner with the new neighbours, Piero and Irene. Ask Irene if she could give you a glass of wine.

Puoi darmi un bicchiere di vino?

27.3 (2459) aux / stative-auxiliary / potere (req) / 2nd ps

You've just bought a really tasty sandwich but you want to take it away to eat it at work. Ask the shopkeeper (who's also a close friend of your's) if she could give you a bag.

Puoi darmi un sacchetto, per favore?

27.4 (2458) aux / stative-auxiliary / potere (req) / 2nd ps

You've done a big shop and have (just) got home tired and you are looking for the keys. You meet Giuseppe, your neighbour. Ask him if he could hold your bag a moment.

Puoi tenermi la borsa, un attimino?

28.1 (2461) aux / stative-auxiliary / potere (pos) / 2nd ps

You want your friend Ilaria to come with you to a hospital appointment. When she leaves the house, usually her husband Giorgio insists on going as well. Ask Ilaria if this time she could come without Giorgio.

Puoi venire senza Giorgio?

28.2 (2462) aux / stative-auxiliary / potere (pos) / 2nd ps

Maria is getting married on Saturday and everyone is going to the wedding and the party. Anna, poor thing, is working that day and can't go. Ask her if she could take a day's holiday.

Puoi prenderti un giorno di vacanza?

28.3 (2460) aux / stative-auxiliary / potere (pos) / 2nd ps

You wanted to go to the festival with two friends, Luisa and Giovanni. Luisa is sure that Giovanni told her to wait for him at the entrance at 7. But it's already half past 7 and he's not there. Ask Luisa if he could have misunderstood the time.

Puoi aver capito male l'ora?

28.4 (2463) aux / stative-auxiliary / potere (pos) / 2nd ps

Lucia is distracted. She's lost the beautiful green umbrella that her boyfriend gave her. Well, today she went first to the supermarket, then to the post office. Ask her if she could have left the umbrella in the post office.

Puoi aver lasciato l'ombrello in posta?

29.1 (2539) aux / stative-auxiliary / volere / 2nd ps

Emilio travels a lot in Africa and when he gets back he tells his nephew Tonino stories of fantastic places and gives him little wooden animals. Ask Tonino if he too wants to go to Africa some day.

Anche te, vuoi andare in Africa, un giorno?

29.2 (2540) aux / stative-auxiliary / volere / 2nd ps

Martina has a garden and each year it's even more beautiful. This year she went in for the contest for the most beautiful garden. Ask her if she wants to win the prize.

Vuoi vincere il premio?

29.3 (2541) aux / stative-auxiliary / volere / 2nd ps

Lisa suspects that her dear neighbour is not telling the truth about how she grows such large courgettes. You think you know her secret - and it's not very nice! Ask me if I want to know the truth!

Vuoi sapere la verità?

29.4 (2542) aux / stative-auxiliary / volere / 2nd ps

You've noticed that Anna has an old sewing machine and she wants to change it. Ask her if she wants the latest model.

Vuoi avere l'ultimo modello?